



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

Voir dans le document/  
See herein

NA

Québec

NA

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Environmental Eval. Receiving Env.	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EE517-220492/B	<b>Date</b> 2021-12-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EE517-22-0492	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-1-44052 (058)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-058-18246	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b> 2021-11-29	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-07</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Parent, Alexandra	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl058
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 563-8334 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **AMENDMENT 001**

### **Project Title**

Environmental services – Environmental assessment and receiving environment

The purpose of the amendment 001 is to modify **ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE** (Modification of categories: Environmental professional and Technician) and **ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT** (Modification of categories: Environmental professional and Technician). It is also to answer question #1.

### **DELETE**

1. ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE and
2. ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT

### **INSERT**

1. ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE and
2. ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT

### **QUESTION**

1. To answer with the right documents, for a professional firm, we use the request ending with /A?

### **ANSWER**

1. The request ending with the /A is for any professional firm wishing to submit an offer. The /B request is reserved for any professional firm that can complete the certificates, market reserved for indigenous businesses.

An offeror can therefore bid for the /A and/or the /B.

**ALL OTHER TERMS REMAIN UNCHANGED**

---

## ATTACHMENT 1 TO PART 3 – PRICING SCHEDULE

For each of the stream where the offeror wishes to present an offer:

1. The offeror must complete this pricing schedule (e.i. *Table 1 and Table 2*) and include it in its financial offer once completed. As a minimum, the offeror must respond to this pricing schedule by including in its financial offer, for each of the periods specified below, its quoted all inclusive firm price (in Canadian dollars) proposed for each of the resource categories identified. The all inclusive firm price per hour should not include applicable taxes.
2. The volumetric data included in this pricing schedule are provided for offer evaluated price determination purposes only. They are not to be considered as a contractual guarantee. Their inclusion in this pricing schedule does not represent a commitment by Canada that Canada's future usage of the services described in the offer solicitation will be consistent with this data.

Stream #1 – Environmental assessment

3. The cumulative total of all resource categories will be calculated as follows:

**Cumulative total for Project Manager**  
+  
**Cumulative total for Environmental professional**  
+  
**Cumulative total for Illustrators/Cartographers**  
+  
**Cumulative total for Administrative personnel**

---

**Cumulative total of all resource categories**

Stream #2- Receiving Environment

4. The cumulative total of all resource categories will be calculated as follows:

**Cumulative total for Project Manager**  
+  
**Cumulative total for Environmental professional**  
+  
**Cumulative total for Technician**  
+  
**Cumulative total for Illustrators/Cartographers**  
+  
**Cumulative total for Administrative personnel**

---

**Cumulative total of all resource categories**

5. Total Bid Price for Evaluation Purposes = Cumulative total of all resource categories.

Each cumulative total by resource category will be calculated as follows:

$$f = (a \times b) + (a \times c) + (a \times d) + (a \times e)$$

TABLE1 – STREAM #1 ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

Resource categories	Level of effort	Firm prices per hour all inclusive				Cumulative total by resource category (f)
		Firm year #1	Firm year#2	Option year #1	Option year #2	
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f) = (a x b) + (a x c) + (a x d) + (a x e)
Project manager Name:	Estimated average annual level of effort					
	160 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Environmental professional Name:	245 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Illustrators / Cartographers	80 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Administrative personnel	50 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Total offer price for evaluation purposes						\$

TABLE 2 – STREAM #2 RECEIVING ENVIRONMENT

Resource categories	Level of effort	Firm prices per hour all inclusive				Cumulative total by resource category (f)
	Estimated average annual level of effort	Firm year #1	Firm year#2	Option year #1	Option year #2	(f) = (a x b) + (a x c) + (a x d) + (a x e)
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	
Project manager Name:	110 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Environmental professional Name:	140 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Technician Name:	165 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Illustrators / Cartographers	80 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Administrative personnel	55 hours	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$
Total offer price for evaluation purposes						\$

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE517-220492/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EE517-220492

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
QCL-058  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT

- LABOUR** : Firm hourly rates, including overhead and profit, GST/HST extra, FOB destination (for goods), as follows.

### STREAM #1 ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

Resource Categories	Firm prices per hour all inclusive			
	Initial period		Option period	
	Firm year From April 1 <sup>st</sup> 2022 To March 31 <sup>st</sup> 2023	Firm year From April 1 <sup>st</sup> 2023 To March 31 <sup>st</sup> 2024	Option year From April 1 <sup>st</sup> 2024 To March 31 <sup>st</sup> 2025	Option year From April 1 <sup>st</sup> 2025 To March 31 <sup>st</sup> 2026
Project Manager Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Environmental professional Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Illustrators/Cartographers	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Administrative personnel	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr

### STREAM #2 RECEIVING ENVIRONMENT

Resource Categories	Firm prices per hour all inclusive			
	Initial period		Option period	
	Firm Year From April 1 <sup>st</sup> 2022 To March 31 <sup>st</sup> 2023	Firm year From April 1 <sup>st</sup> 2023 To March 31 <sup>st</sup> 2024	Option year From April 1 <sup>st</sup> 2024 To March 31 <sup>st</sup> 2025	Option year From April 1 <sup>st</sup> 2025 To March 31 <sup>st</sup> 2026
Project Manager Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Environmental professional Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Technician Name:	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Illustrators/Cartographers	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr
Administrative personnel	\$/hr	\$/hr	\$/hr	\$/hr

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EE517-220492/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EE517-220492

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
QCL-1-44052

Buyer ID - Id de l'acheteur  
QCL-058  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## 2. TRAVEL AND LIVING EXPENSES :

a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the contractor in carrying out the work, for :

(i) services rendered within the metropolitan community of Quebec, such as defined on the website : <http://www.cmquebec.qc.ca/communaute-metropolitainequebec/territoire> ; and

(ii) services rendered within the metropolitan community of Montreal such as defined on the website : [http://cmm.qc.ca/fileadmin/user\\_upload/carte/2015\\_cmm\\_general\\_8x11.pdf](http://cmm.qc.ca/fileadmin/user_upload/carte/2015_cmm_general_8x11.pdf) ; and

(iii) services rendered within a radius of 50 km from the address of the company name of the Entrepreneur.

b) The Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, and private vehicle allowances specified in Appendices B, C and D of the [National Joint Council Travel Directive](#), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees". Canada will not pay the Contractor any incidental expense allowance for authorized travel.

c) All travel must have the prior authorization of the Technical Authority.

d) All payments are subject to government audit.

3. **MATERIAL** : at laid-down cost without mark-up

4. **SUBCONTRACTOR** : at laid-down cost without mark-up

### STREAM #1 ENVIRONMENTAL ASSESSMENT

**Total financial limitation for STREAM #1 (applicable taxes extra) :\$\_\_\_\_\_**  
***(Will be inserted at standing offer award)***

### STREAM #2 RECEIVING ENVIRONMENT

**Total financial limitation for STREAM #2 (applicable taxes extra) :\$\_\_\_\_\_**  
***(Will be inserted at standing offer award)***